

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD
DE NORMALISATION**

STANAG 7191

**AIR-TO-AIR(AERIAL) REFUELLING EQUIPMENT:
BOOM-RECEPTACLE SYSTEM
AND INTERFACE REQUIREMENTS**

**MATÉRIEL DE RAVITAILLEMENT
EN VOL : SPÉCIFICATIONS
DU SYSTÈME À PERCHE RIGIDE
ET DES INTERFACES**

EDITION/ÉDITION 2

16 June/juin 2022



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION**LETTRE DE PROMULGATION****STATEMENT**

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

ADDITIONAL INFORMATION

None.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Aucune.



Dimitrios SIGOULAKIS
Major General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office

Dimitrios SIGOULAKIS
Général de division, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation

STANAG 7191 Edition/Édition 2

AIR-TO-AIR (AERIAL) REFUELLING EQUIPMENT: BOOM-RECEPTACLE SYSTEM AND INTERFACE REQUIREMENTS

MATÉRIEL DE RAVITAILLEMENT EN VOL : SPÉCIFICATIONS DU SYSTÈME À PERCHE RIGIDE ET DES INTERFACES

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To achieve and maintain the required compatibility among the interfaces required to engage in boom-receptacle refuelling operations, to facilitate air-to-air refuelling between aircraft of NATO forces.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Réaliser et maintenir le niveau de compatibilité exigé entre les interfaces requises pour les opérations de ravitaillement par perche rigide afin de faciliter le ravitaillement en vol entre les aéronefs des forces de l'OTAN.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ATP-3.3.4.5, Edition B

NORME

ATP-3.3.4.5, Édition B

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 3971 - AIR-TO-AIR REFUELLING – ATP-3.3.4.2

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 3971 – RAVITAILLEMENT EN VOL – ATP-3.3.4.2

STANAG 3447 - AIR-TO-AIR (AERIAL) REFUELLING EQUIPMENT: PROBE-DROGUE INTERFACE CHARACTERISTICS – ATP-3.3.4.6

STANAG 3447 – MATÉRIEL DE RAVITAILLEMENT EN VOL : CARACTÉRISTIQUES DES INTERFACES PERCHE – CÔNE DE RAVITAILLEMENT - ATP-3.3.4.6

Joint Service Specification Guide (JSSG) JSSG-2009 - Air Vehicles Subsystems, Oct. 30, 1998 or later revision

Joint Service Specification Guide (JSSG) JSSG-2009 - Air Vehicles Subsystems, Oct. 30, 1998 ou version révisée ultérieure

Military Standard MS-27604 - Nozzle, Universal Aerial Refueling Tanker Boom, dated 1969

Military Standard MS-27604 - Nozzle, Universal Aerial Refueling Tanker Boom, de 1969

Aerial Refueling Systems Advisory Group (ARSAG) 03-00-03R - Aerial Refueling Pressures: Definitions and Terms, Design and Verification Guidance, dated 21 Sept. 2010 or later revision

Aerial Refueling Systems Advisory Group (ARSAG) 03-00-03R - Aerial Refueling Pressures: Definitions and Terms, Design and Verification Guidance, du 21 sept. 2010 ou version révisée ultérieure

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 7191, Edition 1, dated 3 June 2013

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is implemented when a nation agrees to conform to the requirements of this standard and has issued instructions that future equipment developed or services contracted will be in accordance with the requirements detailed in the covered standard. Any nation procuring tanker/receiver aircraft or services, which existed prior to promulgation of this agreement, or modifying an aircraft, or procuring services of a modified aircraft, with air-to-air refuelling equipment that existed prior to the promulgation of this agreement, shall identify the exceptions to the requirements detailed in the covered standard for these aircraft.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Not applicable.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 7191, Édition 1, du 3 juin 2013

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est mis en application par un pays dès que celui-ci accepte de se conformer aux dispositions énoncées dans la norme qu'il couvre et a diffusé des instructions pour que les équipements mis au point ou les services contractés à l'avenir respectent les exigences stipulées dans ladite norme. Tout pays ayant acquis des ravitailleurs, des receveurs ou des services qui existaient avant que le présent accord ne soit promulgué doit mettre en évidence les exceptions consenties aux exigences énoncées dans ladite norme pour les aéronefs concernés. Il en va de même lorsqu'un pays modifie un aéronef ou acquiert des services concernant un aéronef modifié, avec un matériel de ravitaillement en vol qui existait avant que le présent accord ne soit promulgué.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Sans objet.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION AIR DU COMITÉ MILITAIRE
(MCASB)

AIR-TO-AIR REFUELLING WORKING GROUP/
GROUPE DE TRAVAIL RAVITAILLEMENT EN VOL

Point of contact:/Point de contact : AIR@NSO.NATO.INT

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**